

M. Saint-Laurent, membre du Conseil privé du Roi, dépose sur la Table, par ordre de Son Excellence le Gouverneur général,—Rapport annuel du surintendant des pénitenciers, pour l'année financière terminée le 31 mars 1945. (Version française).

M. Martin, membre du Conseil privé du Roi, dépose,—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 décembre 1945,—Copie des témoignages entendus à l'enquête publique sur les prétendues irrégularités au bureau de scrutin No 50 dans le district électoral de Melville au cours de l'élection générale de 1945.

Et aussi,—Mémoire supplémentaire au rapport de l'Imprimeur du roi et contrôleur de la papeterie adressé à l'honorable Paul Martin, secrétaire d'Etat du Canada et ministre en charge de l'administration de l'Imprimerie nationale, tel qu'il apparaît au rapport annuel de cette division pour l'année financière 1944-45.

La Chambre reprend le débat ajourné sur la motion proposée par M. Viau pour présenter une Adresse à Son Excellence le Gouverneur général, en réponse au discours qu'elle a prononcé à l'ouverture de la session, et sur la motion en amendement de M. Bracken et sur la motion d'amendement audit amendement proposée par M. Coldwell.

Et le débat se poursuivant de nouveau, ledit débat est ajourné sur une motion de M. Dorion.

A onze heures p.m., M. l'Orateur ajourne la Chambre sans mettre la motion aux voix, en vertu de l'article 7 du Règlement, jusqu'à trois heures p.m., demain.

**GASPARD FAUTEUX,**

*Orateur.*